

Zeitschrift: Bericht über die Staatsverwaltung des Kantons Bern ... = Rapport sur l'administration de l'Etat de Berne pendant l'année ...
Herausgeber: Kanton Bern
Band: - (1930)

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

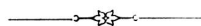
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Inhaltsverzeichnis.



Regierungspräsidium.

	Seite
Volksabstimmungen	1
A. Kantonale Volksabstimmung	1
B. Eidgenössische Volksabstimmung	1
Volkswahlen	1
Vertretung des Kantons Bern in der Bundesversammlung	2
Grosser Rat	2
Regierungsrat	2
Bezirksbeamte	3
Staatskanzlei	3
Staatsarchiv	3

Justizdirektion.

I. Allgemeiner Teil:	
Gesetzgebung	7
II. Besonderer Teil:	
A. Wahlen	8
B. Inspektorat	8
C. Vormundtschaftswesen	14
D. Jugendrechtspflege	14
E. Bürgerrechtsentlassungen	15
F. Handelsregister	15
G. Administrativjustiz	16
H. Mitberichte	16
J. Verschiedenes	16

Polizeidirektion.

Gesetzgebung	17
Verwaltung:	
Allgemeine Sicherheits- und Wohlfahrtspolizei	17
Polizeikorps	18
Gefängniswesen:	
I. Aufsichtskommission über die Strafanstalten und Schutzaufsichtskommission	18
II. Patronatskommission	18
III. Schutzaufsicht	19
IV. Die Arbeits- und Strafanstalten	19
Strafvollzug	25
Strafnachlassgesuche	25
Bedingte Entlassung	25
Bundesstrafrechtliche Fälle	25
Zivilstandsdienst	25
Einbürgerungen	27
Wiedereinbürgerungen	27
Lichtspielwesen	28
Spiel- und Lotteriebewilligungen	28
Stellenvermittlungen	28
Wandergewerbe (Hausierwesen)	28
Automobil- und Fahrradwesen	29
Heimschaffungen	30
Fremdenpolizei	30
Auslieferungen	31
Schlussbemerkungen	31

Militärdirektion.

	Seite
A. Allgemeines	33
B. Sekretariat:	
I. Personelles	33
II. Geschäftsverwaltung	33
III. Kontrollwesen	34
IV. Rekrutierung	36
V. Instruktion:	
1. Vorunterricht	36
2. Rekrutenschulen	36
3. Wiederholungskurse	36
VI. Spezialdienst	37
VII. Inspektionen und Musterungen	37
VIII. Schiesswesen	37
IX. Winkelriedstiftung	37
C. Zeughausverwaltung und Kriegskommissariat:	
I. Personelles	37
II. Geschäftsverwaltung	37
III. Bewaffnung	38
IV. Konfektion	39
V. Unterhalt und Instandstellung der Bekleidung und Ausrüstung	39
VI. Notunterstützung	39
VII. Rechnungswesen:	
Militärpflichtersatz	39
VIII. Kasernenverwaltung	40

Direktion des Kirchenwesens.

I. Allgemeines	41
II. Gesetzgebung	42
III. Verwaltung:	
A. Reformierte Kirche	42
B. Römischkatholische Kirche	44
C. Christkatholische Kirche	45

Direktion des Unterrichtswesens.

I. Allgemeiner Teil	47
II. Primarschulen	47
III. Mittelschulen	54
IV. Seminarien	59
V. Spezialanstalten	60
VI. Hochschule	61
VII. Kunst	70
Statistische Mitteilungen	72
Auszug aus der Staatsrechnung des Jahres 1930 betreffend die Einnahmen und Ausgaben der Direktion des Unterrichtswesens	73

Direktion des Gemeindewesens.	Seite	Sanitätsdirektion.	Seite
I. Allgemeines	75	I. Gesetzliche Erlasse und Kreisschreiben	167
II. Die Administrativjustiz im Gemeindewesen	75	II. Öffentliche Hygiene und sanitärische Massnahmen	168
III. Die Oberaufsicht über die Gemeinden	76	III. Verhandlungen der unter der Sanitätsdirektion stehenden Behörden	168
Direktion des Armenwesens.		IV. Förderung der Krankenpflege und Geburtshilfe	168
I. Allgemeines	81	V. Medizinalpersonen:	
II. Etat und Versorgung der dauernd Unterstützten	84	A. Aufsicht	168
III. Auswärtige Armenpflege	84	B. Apotheken	169
IV. Besondere Unterstützungen:		C. Hebammenkurse	169
1. Stipendien für Berufserlernungen	85	D. Bestand der Medizinalpersonen auf 31. Dezember 1930	169
2. Verpflegung erkrankter Kantonsfremder	85	VI. Impfwesen	169
3. Beiträge an Hilfgesellschaften im Auslande	85	VII. Betäubungsmittelwesen	169
4. Unterstützung für nicht versicherbare Naturschäden	86	VIII. Drogisten und Drogenhandlungen	170
5. Verwendung des Alkoholzehntels	83	IX. Infektionskrankheiten	170
6. Beiträge an Kranken- und Armenanstalten	88	X. Krankenanstalten:	
V. Konkordat betreffend wohnörtliche Unterstützung	88	A. Spezialanstalten	173
VI. Naturalverpflegung (1929)	93	B. Bezirkskrankenanstalten	174
VII. Armen- und Anstaltsinspektorat:		C. Frauenspital	176
1. Allgemeines	93	D. Kantonale Heil- und Pflegeanstalten	176
2. Anstalten	95	E. Inselspital	177
3. Verschiedene Verhandlungen	100		
Statistik der Erziehungs- und Verpflegungsanstalten:		Direktion der Bauten und Eisenbahnen.	
A. Staatliche Erziehungsanstalten	104	<i>I. Bauwesen.</i>	
B. Vom Staate subventionierte Erziehungsanstalten	104	A. Allgemeines	179
C. Vom Staate subventionierte Verpflegungsanstalten	106	B. Gesetzgebung	181
Anhang I, enthaltend das Ergebnis der örtlichen Armenpflege im Jahre 1929	109	C. Hochbauwesen	181
Anhang II, enthaltend die Übersicht über den Stand der burgerlichen Armengüter und die Verwendung des Ertrages im Jahre 1929	113	Schul- und Anstaltsgebäude von Gemeinden und Korporationen	184
		Bau- und andere Reglemente, Alignementspläne	184
		Hochbaupolizei	185
Direktion des Innern.		D. Strassenwesen	185
I. Verwaltung	117	E. Wasserbau	194
II. Handel, Gewerbe und Industrie:		F. Wasserrecht und Wasserwirtschaft	202
A. Allgemeines	117	Generalübersicht der Budgetverwendungen pro 1930	202
Kantonale Handels- und Gewerbekammer	117	Vorschussrechnung	203
B. Vollzug des Bundesgesetzes betreffend die Arbeit in den Fabriken	123	<i>II. Vermessungswesen.</i>	
C. Arbeiterinnenschutz	124	A. Allgemeines	205
D. Marktwesen	124	B. Neue gesetzliche Erlasse	205
E. Gewerbepolizei	124	C. Grenzbereinigungen	205
III. Berufsberatung, Berufslehre und Berufsbildung:		D. Grundbuchvermessung	206
A. Allgemeines	124	<i>III. Eisenbahnen, Schiffahrt, konzessionierter Automobil- und Flugverkehr.</i>	
B. Berufsberatung	125	A. Allgemeines:	
C. Berufslehre	126	1. Eisenbahnwesen	211
Gesamtzahl der eingeschriebenen Lehrlinge	126	2. Schiffahrt	214
D. Berufsbildung	130	3. Konzessionierter Postautomobilverkehr	214
IV. Kantonales Arbeitsamt:		4. Konzessionierter Flugverkehr	214
A. Allgemeines	133	B. Fahrpläne	214
B. Wirtschaftslage und Arbeitsmarkt	133	C. Eisenbahnen im Betrieb:	
C. Der Arbeitsnachweis	141	a) Normalspurbahnen	215
D. Das Einreisewesen	143	b) Schmalspurbahnen	217
E. Arbeitslosenversicherung	145	D. Projektirte Bahnen	218
F. Kantonaler Solidaritätsfonds	149	E. Eisenbahn- und Automobilkonzessionen	219
G. Arbeitsbeschaffung	150	F. Vorschussrechnung	219
V. Lebensmittelpolizei:		G. Schiffahrt	219
1. Allgemeines	150	Stand des Eigen- und Fremdkapitals sowie der Aktienbeteiligung des Staates bei den bernischen Eisenbahnen auf Ende 1930	222
2. Erledigung der Beanstandungen, administrativen Verfügungen, Überweisungen an den Strafrichter, Bestrafungen	150		
3. Bericht über die Ausführung des Bundesgesetzes vom 24. Juni 1910 betreffend das Absinthverbot	151	Finanzdirektion.	
4. Bericht über die Ausführung des Bundesgesetzes vom 7. März 1912 betreffend das Verbot von Kunstwein	151	A. Allgemeines	223
5. Auszug aus dem Bericht des Kantonschemikers	151	B. Verwaltung:	
Bericht der kantonalen Lebensmittelinspektoren	154	I. Direktionsbureau	224
VI. Mass und Gewicht	156	II. Kantonsbuchhalterei	224
VII. Feuerlöschwesen und Feuerpolizei	156	III. Kantonalkasse	228
Brandversicherungsanstalt des Kantons Bern	158	IV. Hypothekarkasse	229
VIII. Wirtschaftswesen	159	V. Bernische Kraftwerke	230
IX. Versicherungswesen	163		
X. Verkehrswesen	163		
XI. Statistisches Bureau	163		

Inhaltsverzeichnis.

VII

	Seite		Seite
VI. Steuerwesen:		III. Waldreglemente	284
A. Vermögenssteuer	231	4. Forstkassa-Rechnungen	284
B. Einkommensteuer	231	5. Unterförsterkurs	284
C. Zuschlagssteuer	232	6. Tätigkeit der Direktion im allgemeinen	285
D. Erbschafts- und Schenkungssteuer	232	7. Ausserordentliche Naturereignisse	286
E. Wasserrechtsabgabe	232	8. Holzrüstung, Absatz und Holzpreise	287
F. Stempelabgabe	232	9. Waldwegbau	287
G. Gebühren	233	Erlös und Rüstkosten per Festmeter nach Haupt- und Zwischennutzung	288
H. Eidgenössische Kriegssteuer	234	Erlös und Rüstkosten per Festmeter nach Brenn- und Bauholz	289
VII. Hilfskasse	235	II. Staatswaldungen:	
VIII. Salzhandlung	237	1. Arealverhältnisse	294
IX. Domänenverwaltung	237	2. Holzernte	296
Direktion der Landwirtschaft.		3. Aufforstungen von Kulturland auf Staatsareal	298
I. Personelles	241	4. Kulturbetrieb des Staates pro 1930	299
II. Gesetzgebung	241	5. Wegbauten	300
III. Landwirtschaftliche Lage	241	III. Erteilte Holzschlagbewilligungen in den Privatwaldungen	301
IV. Land- und forstwirtschaftlicher Liegenschaftsverkehr	242	IV a. Summarischer Hauungs- und Kulturnachweis pro 1929 und 1930 für die Gemeinde- und Korporationswaldungen mit Ausnahme der technisch bewirtschafteten Gemeinden	302
V. Landwirtschaft im allgemeinen	242	IV b. Hauungs- und Kulturnachweis pro 1929/30 für die technisch bewirtschafteten Gemeindewaldungen des Kantons Bern	304
VI. Käserei- und Stallinspektionswesen	243	V. Jagd und Fischerei:	
VII. Weinbau	243	1. Jagd	306
VIII. Hagelversicherung	244	2. Fischerei	307
IX. Maikäferbekämpfung	244	VI. Bergbau	309
X. Landwirtschaftliches Meliorationswesen	245	Obergericht.	
XI. Fachschulen	257	I. Obergericht	311
XII. Hilfeleistung für notleidende Landwirte im Winter 1928/29	259	II. Appellationshof	314
XIII. Tierzucht	260	III. Aufsichtsbehörde in Schuldbetreibungs- und Konkurs-sachen	315
XIV. Tierseuchenpolizei:		IV. Handelsgerecht	315
1. Allgemeines	263	V. Strafkammer des Obergerichts	315
2. Schlachtvieh- und Fleischeinfuhr	263	VI. Geschworenengerichte und Kriminalkammer	317
3. Schlachtviehmärkte	263	VII. Versicherungsgericht	317
4. Nutz- und Zuchtvieheinfuhr	264	VIII. Kassationshof	318
5. Rauschbrand	264	IX. Gewerbeberichte	318
6. Milzbrand	265	X. Obergerichtsgebäude	318
7. Maul- und Klauenseuche	265	Statistische Tabellen	319
8. Rinderpest	266	Generalprokurator	335
9. Lungenseuche	266	Verwaltungsgericht	337
10. Rotz	266	Übersicht der Geschäfte im Berichtsjahr 1930	337
11. Schweinerotlauf, Schweineseuche und Schweinepest	266	Allgemeine Bemerkungen	338
12. Wut	266	Rekurskommission.	
13. Agalaktie	266	Allgemeiner Rückblick auf die letzten 20 Jahre	341
14. Räude	266	I. Personelles	341
15. Geflügelcholera	266	II. Geschäfte	342
16. Faulbrut und Milbenkrankheit der Bienen	266	III. Entscheide	343
17. Überwachung des Viehverkehrs und allgemeine veterinärpolizeiliche Vorrichtungen	266	IV. Beschwerden	343
XV. Tierseuchenkasse	268	V. Sitzungen	343
XVI. Viehversicherung	270	VI. Jahresbilanz	343
XVII. Fleischschau	275	VII. Inspektorat	344
XVIII. Hufbeschlag	279	VIII. Schlussbemerkungen	344
XIX. Viehhandel	279		
Forstdirektion.			
Forstwesen:			
I. Zentralverwaltung:			
1. Personalveränderungen	283		
2. Forsteinrichtung	283		